

※ 번역문은 민원 신청을 위한 참고용이며, 기존의 한글 서식에 한글로 작성하여 제출해야 함을 유의해주시기 바랍니다.
※ ចំពោះអត្ថបទបកប្រែ គឺប្រើសម្រាប់ការអាន ដើម្បីដាក់ពាក្យបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី, ដូច្នេះសូមកត់សម្គាល់ថា អ្នកត្រូវតែបំពេញ
ហើយដាក់ឯកសារជាភស្តុតាងនៅក្នុងទម្រង់បែបបទដើម។

- 농업경영체 육성 및 지원에 관한 법률 시행규칙 [별지 제3호서식] <개정 2024. 3. 18.>
■ បទប្បញ្ញត្តិអនុវត្តនៃច្បាប់ស្តីពីការលើកកម្ពស់ និង ការគាំទ្រប្រព័ន្ធគ្រប់គ្រងផ្នែកកសិកម្ម និងនេសាទ [ឧបសម្ព័ន្ធ
ទម្រង់បែបបទ លេខ 3] <ធ្វើវិសោធនកម្ម ឆ្នាំ 2024. 3. 18.>

어업경영체 등록신청서(어업인용)

ពាក្យស្នើសុំចុះបញ្ជីសហគ្រាសពាណិជ្ជកម្មនេសាទ(សម្រាប់អ្នកនេសាទ)

※ 제5쪽의 작성방법을 읽고 작성하시기 바라며, []에는 해당되는 곳에 √표시를 합니다.

(5쪽 중 제1쪽)

※ សូមអានរបៀបបំពេញនៅទំព័រទី5 រួចគូសសញ្ញា √ ក្នុង [] ដែលត្រូវនឹងអ្នក។

(ទំព័រទី 1)

접수번호 លេខដាក់ពាក្យ	접수일 កាលបរិច្ឆេទដាក់ ពាក្យ	처리기간 រយៈពេលដំណើរការ	30일 30 ថ្ងៃ
----------------------	---------------------------------	------------------------	----------------

신청인 អ្នកដាក់ពាក្យ	성명 ឈ្មោះ
	주민등록지(신고거소지) 주소 អាសយដ្ឋានចុះឈ្មោះស្នាក់នៅ (លំនៅឋានដែលបានរាយការណ៍)

1. 일반현황

1. ស្ថានភាពទូទៅ

①경영주인 어 업인 ម្ចាស់អាជីវកម្ម ជាអ្នកនេសាទ	성명 ឈ្មោះ	사업장명 ឈ្មោះក្រុមហ៊ុន	주민등록번호(외국인등록번호) លេខអត្តសញ្ញាណប័ណ្ណ(លេខអត្តសញ្ញាណប័ណ្ណ នបរទេស)
	②주소 អាសយដ្ឋាន	주민등록지(신고 거소지) អាសយដ្ឋានចុះ ឈ្មោះស្នាក់នៅ (លំនៅឋានដែលបាន រាយការណ៍)	어촌계 이름: ឈ្មោះកន្លែងនេសាទ:
		실제 거주지 លំនៅឋានពិត ប្រាកដ	
	전화번호 លេខទូរស័ព្ទ	휴대전화번호: លេខទូរស័ព្ទដៃ:	
	팩스 ទូរសារ	전자우편: អ៊ីមែល:	
	③어업인 해 당 여부 តើមានការ រពាក់ព័ន្ធនឹង អ្នកនេសាទដែ រទេ	[] 수산물 연간 판매액 120만원 이상 [] 1년 중 60일 이상 종사 [] ការលក់ផលផលប្រចាំឆ្នាំលើសពី 1.2 លានវ៉ុន [] ធ្វើការលើសពី 60 ថ្ងៃក្នុងមួយឆ្នាំ	
④영어(營漁) 이력 ប្រវត្តិគ្រប់គ្រ ង ការនេសាទ	종사기간 រយៈពេលធ្វើការងារ	년 (어업 시작 연도 ឆ្នាំ (ចាប់ផ្តើមនេសាទឆ្នាំ)	종사형태 [] 전업 [] 겸업 ប្រភេទនៃការងារ [] ពេញម៉ោង [] បន្ទាប់បន្សំ

⑤경영주 외 어업인 អ្នកផ្សេងក្រៅពីម្ចាស់ អាជីវកម្ម អ្នកនេសាទ	성명 ឈ្មោះ	주민등록번호 (외국인등록번호) លេខអត្តសញ្ញាណប័ណ្ណ(លេខអ ត្តសញ្ញាណប័ណ្ណនបរទេស)	⑥경영주와의 관계 ទំនាក់ទំនង ជាមួយម្ចាស់អាជីវកម្ម	⑦구분 ការបែងចែក	⑧공동경영주 여부 ស្ថានភាពនៃការគ្រប់ គ្រងរួមគ្នា (O, X) (O/X)
--	-------------	---	---	------------------	---

				[] ឲ្យប្រើប្រាស់ [] អ្នកនេសាទ [] ឲ្យប្រើប្រាស់ [] កម្មករនេសាទ	
				[] ឲ្យប្រើប្រាស់ [] អ្នកនេសាទ [] ឲ្យប្រើប្រាស់ [] កម្មករនេសាទ	
				[] ឲ្យប្រើប្រាស់ [] អ្នកនេសាទ [] ឲ្យប្រើប្រាស់ [] កម្មករនេសាទ	
				[] ឲ្យប្រើប្រាស់ [] អ្នកនេសាទ [] ឲ្យប្រើប្រាស់ [] កម្មករនេសាទ	

១១ ឲ្យប្រើប្រាស់ និង គ្រឿងបរិក្ខារ នេសាទ	ឲ្យប្រើប្រាស់ ការបែងចែកនេសាទ		ឲ្យប្រើប្រាស់(ប្រភេទ • ប្រភេទ ជាដើម) ស្ថានភាពនៃការនេសាទ (ប្រភេទ • ប្រភេទ ជាដើម)	គ្រឿងបរិក្ខារ
	អ្នកនេសាទ ការបែងចែកនេសាទ នេសាទ	ឲ្យប្រើប្រាស់ ការបែងចែកនេសាទ ប្រើប្រាស់	ឲ្យប្រើប្រាស់ ប្រភេទនៃការនេសាទ:	គ្រឿងបរិក្ខារ(ha): ទំហំផ្ទៃទឹក (ហិកតា):
		ឲ្យប្រើប្រាស់ ការបែងចែកនេសាទ អ្នកនេសាទ	ឲ្យប្រើប្រាស់ ប្រភេទគ្រឿង:	ឲ្យប្រើប្រាស់(ha): ទំហំផ្ទៃនៃការប្រើប្រាស់ (ហិកតា):
			ឲ្យប្រើប្រាស់ ប្រភេទគ្រឿង:	ឲ្យប្រើប្រាស់(ha): ទំហំផ្ទៃនៃការប្រើប្រាស់ (ហិកតា):
			ឲ្យប្រើប្រាស់ សារាយសម្បទៈ:	ឲ្យប្រើប្រាស់(ha): ទំហំផ្ទៃនៃការប្រើប្រាស់ (ហិកតា):
			ឲ្យប្រើប្រាស់ ផ្សេងៗ:	ឲ្យប្រើប្រាស់(ha): ទំហំផ្ទៃនៃការប្រើប្រាស់ (ហិកតា):
		ឲ្យប្រើប្រាស់ ការបែងចែកនេសាទ អ្នកនេសាទ	ឲ្យប្រើប្រាស់ ប្រភេទប្រភេទ:	ឲ្យប្រើប្រាស់(ha): ទំហំផ្ទៃនៃការប្រើប្រាស់ (ហិកតា):
		ឲ្យប្រើប្រាស់ ការបែងចែកនេសាទ អ្នកនេសាទ	ឲ្យប្រើប្រាស់ ប្រភេទនៃការនេសាទ:	ឲ្យប្រើប្រាស់ (គុណ): ចំនួននៃការនេសាទ (គ្រឿង):
			ឲ្យប្រើប្រាស់ ប្រភេទនៃការនេសាទ:	ឲ្យប្រើប្រាស់ (គុណ): ចំនួននៃការនេសាទ (គ្រឿង):
	ឲ្យប្រើប្រាស់ ការបែងចែកនេសាទ អ្នកនេសាទ	ឲ្យប្រើប្រាស់ ការបែងចែកនេសាទ អ្នកនេសាទ	ឲ្យប្រើប្រាស់ ប្រភេទនៃការនេសាទ:	ឲ្យប្រើប្រាស់ (គុណ): ចំនួននៃការនេសាទ (គ្រឿង):

		허가어업 ការនេសាទដែល ទទួលបានការអ នុញ្ញាត	어업종류: ប្រភេទនៃការនេសាទ:	어선 수(척): ចំនួនទូកនេសាទ (គ្រឿង):
		신고어업 ការនេសាទដែល បានរាយការណ៍	어업종류: ប្រភេទនៃការនេសាទ:	
	기타어업 ការនេសាទ ផ្សេងៗ	관상어양식 ការចិញ្ចឹមត្រីស ម្រាប់លក់	대표품종: ប្រភេទពូជតំណាង:	생산면적(㎡): ទំហំផ្ទៃទឹកផលិត(㎡):
		소금제 조업 ការផលិតអំបិល		생산면적(ha): ទំហំផ្ទៃដីផលិត(ha):

210mm×297mm[백상지(80g/㎡) 또는 중질지(80g/㎡)]

2. 양식시설 현황

2. ស្ថានភាពនៃអាងចិញ្ចឹមត្រី

면허· 허가 번호 លេខអា ជ្ញាប័ណ្ណ · លេខលិ ខិតអនុ ញ្ញាត	어장 소재지 ទីតាំងអាងចិញ្ចឹមត្រី				⑩경영 형태 (자영·임차) ទម្រង់នៃការ គ្រប់គ្រង(គ្រ ប់គ្រងដោយខ្លួ នឯង/ជួល)	⑪면허·허가증 상 어장면적(ha) ទំហំផ្ទៃនៃអាង(ha) នៅក្នុងអាជ្ញាប័ណ្ណ ឬលិខិតអនុញ្ញាត	⑫실제 사용 중인 어장면적(ha) ទំហំផ្ទៃនៃអាងជាកន្លែងកំពុងប្រើប្រាស់(ha)			
	시·도 ក្រុង/ខេត្ត	시·군 ក្រុង/ស្រុក	읍·면 សង្កាត់/ឃុំ	리·동 ភូមិ លេខផ្លូវ			해상 가두리 ការចិញ្ចឹមត្រី តាមជ្វាយស មុន	육상수조식 ការចិញ្ចឹមត្រី ក្នុងអាងលើ ដីគោក	축제식 ការចិញ្ចឹម ត្រីប្រើទឹក សមុទ្រ	기타 ផ្សេងៗ

3. 어류양식 생산규모

3. ទំហំផលិតកម្មត្រីចិញ្ចឹម

면허· 허가 번호 លេខអា ជ្ញាប័ណ្ណ · លេខលិ ខិតអនុ ញ្ញាត	⑬양식어종 ប្រភេទត្រីចិញ្ចឹម	⑭현 양식량(kg) បរិមាណត្រីចិញ្ចឹម បច្ចុប្បន្ន(kg)	⑮지난해 생산 규모 ទំហំផលិតកម្មកាលពីឆ្នាំមុន		⑯유통정보 (비율, %) ព័ត៌មានការចែក ចាយ(សមាមាត្រ, %)	
			생산량(kg) បរិមាណផលិតកម្ម (kg)	생산금액(만원) ចំនួនទឹកប្រាក់នៃផលិត កម្ម (ម៉ឺនរៀល)	위·공판장 판매 ការលក់ជំនួ ស· ការលក់រួម គ្នា	기타 ផ្សេងៗ

4. 그 밖의 양식 생산규모

4. ទំហំផលិតកម្មត្រីចិញ្ចឹមផ្សេងៗ

면허· 허가 번호 លេខអា ជ្ញាប័ណ្ណ · លេខលិ ខិតអនុ ញ្ញាត	⑰양식품종 ប្រភេទត្រីចិញ្ចឹម	⑱현 양식량(kg) បរិមាណត្រីចិញ្ចឹម បច្ចុប្បន្ន(kg)	⑲지난해 생산 규모 ទំហំផលិតកម្មកាលពីឆ្នាំមុន		⑳유통정보 (비율, %) ព័ត៌មានការចែក ចាយ(សមាមាត្រ, %)	
			생산량(kg) បរិមាណផលិតកម្ម (kg)	생산금액(만원) ចំនួនទឹកប្រាក់នៃផលិត កម្ម (ម៉ឺនរៀល)	위·공판장 판매 ការលក់ជំនួ ស· ការលក់រួម គ្នា	기타 ផ្សេងៗ

6. 그 밖의 어업(정치망어업, 구획어업, 신고어업, 내수면어업, 관상어양식 및 소금제조업) 생산규모

6. ទំហំផលិតកម្មផលជលផ្សេងៗ (ការនេសាទដោយប្រើម៉ែង, ការនេសាទក្នុងដែនកំណត់, ការនេសាទដែលបានរាយការណ៍, ការនេសាទក្នុងទឹក, ការចិញ្ចឹមត្រីសម្រាប់លក់ និង ការផលិតអំបិល)

면허· 허가· 신고 번호 · លេខ រាយការណ៍ · លេខអា ជ្ញាប័ណ្ណ · លេខលិ ខិតអនុ ញ្ញាត	②⑧대표품종 또는 대표어종 · ពូជគំណាង · ប្រភេទត្រីគំណាង	②⑨지난해 생산 규모 ទំហំផលិតកម្មកាលពីឆ្នាំមុន		③⑩유통정보(비율, %) ព័ត៌មានការចែកចាយ(ស មាមាត្រ, %)	
		생산량(kg) បរិមាណផលិតកម្ម (kg)	생산금액(만원) ចំនួនទឹកប្រាក់នៃផលិតកម្ម (ម៉ឺនរៀល)	위·공판장 판매 · ការលក់ជុំនួ ស· ការលក់រួម គ្នា	기타 ផ្សេងៗ

7. 어업경영 관련 교육 이수

7. ការបញ្ចប់វគ្គបណ្តុះបណ្តាលទាក់ទងនឹងការគ្រប់គ្រងផលជល

성명 ឈ្មោះ	③①교육기관 ស្ថាប័នបណ្តុះបណ្តាល	③②교육과정명 ឈ្មោះវគ្គបណ្តុះបណ្តាល	③③교육기간 រយៈពេលបណ្តុះបណ្តាល

8. 후계어업경영인 선정

8. ការជ្រើសរើសអ្នកគ្រប់គ្រងផលជលបន្ត

성명 ឈ្មោះ	③④종류 ប្រភេទ	③⑤품종 ពូជត្រី	③⑥선정연도 ឆ្នាំដែលបានជ្រើសរើស

9. 어업에 관련된 용자·보조금 등의 수령

9. ព័ត៌មានអំពីការទទួលប្រាក់កម្ចី·ប្រាក់ឧបត្ថម្ភ ទាក់ទងនឹងវិស័យផលជល

③⑦지원받은 정책사업명 ឈ្មោះគម្រោងគោលនយោ បាយដែលបានទទួលការឧ បត្ថម្ភ	③⑧면적(m²) ទំហំផ្ទៃ(m²)	③⑨톤 តោន	④⑩총사업비(원) តម្លៃគម្រោងសរុប(រៀល)	정부보조금(원) ការឧបត្ថម្ភធនរប សរដ្ឋាភិបាល(រៀល)	정부용자금(원) ប្រាក់កម្ចីរបស់រដ្ឋា ភិបាល(រៀល)	해당연도 ឆ្នាំពាក់ព័ ន

10. 유기식품의 인증 및 무항생제수산물등의 인증 정보

10. ព័ត៌មានអំពីវិញ្ញាបនបត្រសម្រាប់អាហារសរីរាង្គ និងផលិតផលសមុទ្រដែលគ្មានសារធាតុអង់ទីប៊ីយ៉ូទិក ជាដើម

신청자 អ្នកដាក់ព រ	④①인증종류 ប្រភេទវិញ្ញា បនបត្រ	④②소재지 ទីតាំង	④③인증면적(m²) ទំហំផ្ទៃដែលបានទទួ លវិញ្ញាបនបត្រ(m²)	대표품종 ប្រភេទពូជ គំណាង	④④인증번호 លេខវិញ្ញាបនបត្រ

- ※ 「농어업경영체 육성 및 지원에 관한 법률」 제4조제2항에 따라 어업경영정보는 등록·변경등록일부터 3년간 유효하며, 유효기간이 경과한 경우에는 등록정보가 말소될 수 있습니다.
- ※ បើយោងតាម 「បទប្បញ្ញត្តិអនុវត្តនៃច្បាប់ស្តីពីការលើកកម្ពស់ និង ការគាំទ្រប្រព័ន្ធគ្រប់គ្រងកសិកម្ម និងនេសាទ» មាត្រា 4 (2) ចែងថា ព័ត៌មានគ្រប់គ្រងកសិកម្មមានសុពលភាពរយៈពេល 3 ឆ្នាំគិតចាប់ពីថ្ងៃចុះបញ្ជី ឬ ចុះបញ្ជីផ្លាស់ប្តូរ ប្រសិនបើរយៈពេលសុពលភាពផុតកំណត់ នោះព័ត៌មានដែលបានចុះបញ្ជីរួច អាចត្រូវបានលុបចោលវិញបាន។
- ※ 거짓이나 그 밖의 부정한 방법으로 어업경영정보를 등록하거나 변경등록을 하는 경우 「농어업경영체 육성 및 지원에 관한 법률」 제6조의2에 따라 등록이 말소되거나 등록정보가 정정될 수 있으며, 같은 법 제31조의2제2항에 따라 500만원 이하의 벌금에 처해질 수 있습니다.
- ※ ប្រសិនបើព័ត៌មានអំពីការគ្រប់គ្រងកសិកម្មត្រូវបានចុះបញ្ជី ឬការចុះបញ្ជីផ្លាស់ប្តូរ ធ្វើឡើងដោយការកុហក ឬ ខុសច្បាប់ នោះការចុះបញ្ជីនឹងត្រូវលុបចោល ឬព័ត៌មានដែលបានចុះបញ្ជីនឹងត្រូវកែសម្រួល ដោយអនុលោមតាម 「បទប្បញ្ញត្តិអនុវត្តនៃច្បាប់ស្តីពីការលើកកម្ពស់ និង ការគាំទ្រប្រព័ន្ធគ្រប់គ្រងកសិកម្ម និងនេសាទ» មាត្រា 6-2 ហើយអាចនឹងត្រូវបង់ពិន័យជាប្រាក់រហូតដល់ 5 លានរៀល ដូចមានចែងក្នុងមាត្រា 31-2 (2) ក្នុងច្បាប់ដូចគ្នានេះ។

담당 공무원 확인사항 ចំណុចដែលត្រូវបញ្ជាក់ដោយមន្ត្រីទទួលបន្ទុក	전산시스템 ប្រព័ន្ធកុំព្យូទ័រ
신청인의 주민등록표 등본 또는 외국인등록 사실증명, 가족관계등록전산정보, 출입국에 관한 사실 증명, 국내거소신고 사실증명 ច្បាប់ចម្លងសៀវភៅចុះបញ្ជីប្រជាពលរដ្ឋរបស់អ្នកដាក់ពាក្យ ឬ លិខិតបញ្ជាក់ការចុះបញ្ជីជនបរទេស, ព័ត៌មានលើកុំព្យូទ័រទាក់ទងនឹងការចុះបញ្ជីទំនាក់ទំនងគ្រួសារ, លិខិតបញ្ជាក់ការចេញចូលស្រុក, លិខិតបញ្ជាក់ការរាយការណ៍លំនៅឋានក្នុងស្រុក	행정정보공동이용시스템 ប្រព័ន្ធប្រើប្រាស់ព័ត៌មានរដ្ឋបាលរួម
신청인의 사업현황과 관련한 소재지의 토지대장·임야대장, 건축물대장 បញ្ជីដីធ្លី·បញ្ជីព្រៃឈើ, បញ្ជីអគារនៃទីតាំងដែលពាក់ព័ន្ធនឹងស្ថានភាពការនេសាទរបស់អ្នកដាក់ពាក្យស្នើសុំ	
토지 등기사항증명서, 건물 등기사항증명서, 개별공시지가 확인서, 개별주택가격 확인서, 공통주택 가격 확인서, 자동차등록원부 및 이륜자동차사용신고필증 등 고정자산 정보 ព័ត៌មានទ្រព្យសកម្មថេរដូចជា វិញ្ញាបនបត្រចុះបញ្ជីដីធ្លី, វិញ្ញាបនបត្រចុះបញ្ជីអគារ, លិខិតបញ្ជាក់តម្លៃដីប្រកាសជាសាធារណៈ, លិខិតបញ្ជាក់តម្លៃផ្ទះនីមួយៗ, លិខិតបញ្ជាក់តម្លៃលំនៅឋានរួម, លិខិតចុះបញ្ជីថយន្ត ជាដើម	
소득금액증명 및 국민기초생활수급자증명서·장애인증명서 등 복지급여 수급정보 ព័ត៌មានអំពីការឧបត្ថម្ភ និងគម្រោងការអត្ថប្រយោជន៍សុខុមាលភាព ដូចជាលិខិតបញ្ជាក់ចំនួនប្រាក់ចំណូល លិខិតបញ្ជាក់អ្នកទទួលប្រាក់ឧបត្ថម្ភដើម្បីជីវភាពមូលដ្ឋាន និងលិខិតបញ្ជាក់ពិការភាព	수산정보시스템 ប្រព័ន្ធព័ត៌មានជលផល
어선, 어업인허가, 양식업 및 후계어업경영인 관련 정보 ព័ត៌មានអំពីទូកនេសាទ អាជ្ញាប័ណ្ណនេសាទ និងអភិបាលកម្ម	
수산물위판정보(판매, 중도매인, 위탁인 및 정산 관리 등) 관련 정보 ព័ត៌មានទាក់ទងនឹងការលក់ជលផល (ការលក់, អ្នកលក់បោះដុំ, អ្នកផ្ញើ និងអ្នកគ្រប់គ្រងការទូទាត់ ជាដើម)	
유기식품의 인증 정보 및 무항생제수산물등의 인증 정보 ព័ត៌មានអំពីវិញ្ញាបនបត្រសម្រាប់អាហារសរីរាង្គ និងផលិតផលសមុទ្រដែលគ្មានសារធាតុអង់ទីប៊ីយ៉ូទិក ជាដើម	수산물유통정보시스템 ប្រព័ន្ធព័ត៌មានចែកចាយជលផល
	수산물검사정보시스템 ប្រព័ន្ធព័ត៌មានត្រួតពិនិត្យជលផល

행정정보 공동이용 등에 대한 동의
ការយល់ព្រមសម្រាប់ការប្រើប្រាស់រួមនៃព័ត៌មានរដ្ឋបាល

신청인은 이 건 업무처리와 관련하여 위의 전산시스템을 이용하여 담당 공무원 확인사항을 확인하는 것에 동의합니다.
ពាក់ព័ន្ធនឹងដំណើរការនៃការដាក់ពាក្យនេះ ខ្ញុំយល់ព្រមឲ្យមន្ត្រីទទួលបន្ទុកប្រើប្រាស់ប្រព័ន្ធកុំព្យូទ័រខាងលើដើម្បីពិនិត្យចំណុចពាក់ព័ន្ធ។

※ 위 확인사항 중 토지대장, 임야대장, 건축물대장, 토지 등기사항증명서, 건물 등기사항증명서, 개별공시지가 확인서, 개별주택가격 확인서, 공통 주택가격 확인서 및 보조금 수령정보는 신청인의 동의 없이 확인할 수 있는 서류임을 알려드립니다.

※ ក្នុងចំណោមចំណុចដែលបានបញ្ជាក់ខាងលើ ឯកសារអាចពិនិត្យដោយមិនត្រូវការ ការយល់ព្រម ពីអ្នកដាក់ពាក្យ មានដូចជា បញ្ជីដីធ្លី, បញ្ជីព្រៃឈើ, បញ្ជីអគារ, វិញ្ញាបនបត្រចុះបញ្ជីដីធ្លី, វិញ្ញាបនបត្រចុះបញ្ជីអគារ, លិខិតបញ្ជាក់តម្លៃដីប្រកាសជាសាធារណៈ, លិខិតបញ្ជាក់តម្លៃផ្ទះនីមួយៗ, លិខិតបញ្ជាក់តម្លៃលំនៅឋានរួម និងព័ត៌មានទទួលប្រាក់ឧបត្ថម្ភ ។

※ 신청인이 담당 공무원의 확인에 동의하지 않거나 「전자정부법」 제36조제1항에 따른 행정정보의 공동이용 및 해양수산부가 관리하는 각종 시스템을 통해 확인할 수 없는 경우에는 해당 서류를 신청인이 직접 제출해야 합니다.

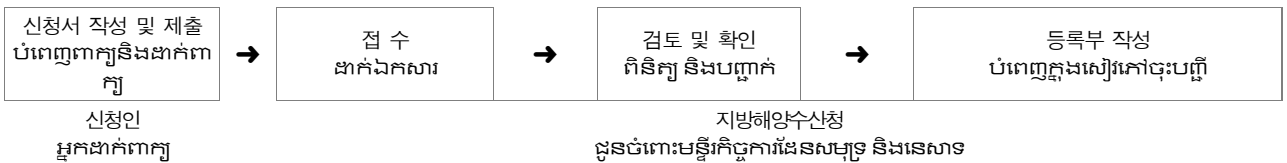
※ ប្រសិនបើអ្នកមិនយល់ព្រមឲ្យមន្ត្រីទទួលបន្ទុកពិនិត្យយោងអនុលោមតាម 「ច្បាប់រដ្ឋាភិបាលអេឡិចត្រូនិក» មាត្រា 36 (1) ហើយព័ត៌មានពាក់ព័ន្ធមិនអាចបញ្ជាក់បានតាមរយៈការប្រើប្រាស់រួមព័ត៌មានរដ្ឋបាលតាមរយៈប្រព័ន្ធកុំព្យូទ័រផ្សេងៗ ដែលគ្រប់គ្រងដោយក្រសួងនៃសមុទ្រ និងជលផល នោះអ្នកដាក់ពាក្យត្រូវតែដាក់ឯកសារដែលពាក់ព័ន្ធដោយខ្លួនឯង។

	년 ឆ្នាំ	월 ខែ	일 ថ្ងៃ
경영주 ម្ចាស់អាជីវកម្ម			(서명 또는 인) (ហត្ថលេខា ឬត្រា)
경영주 외 어업인 신청인 (អ្នកនេសាទដែលមិនមែនជាម្ចាស់អា (행정정보 공동이용 동의자) ជីវកម្ម)			(서명 또는 인) (ហត្ថលេខា ឬត្រា)
អ្នកដាក់ពាក្យ (អ្នកយល់ព្រមចំពោះការប្រើប្រាស់រួមនៃ ព័ត៌មានរដ្ឋបាល)	경영주 외 어업인 (អ្នកនេសាទដែលមិនមែនជាម្ចាស់អា ជីវកម្ម)		(서명 또는 인) (ហត្ថលេខា ឬត្រា)
	경영주 외 어업인 (អ្នកនេសាទដែលមិនមែនជាម្ចាស់អា ជីវកម្ម)		(서명 또는 인) (ហត្ថលេខា ឬត្រា)

- * 「농어업경영체 육성 및 지원에 관한 법률」 제8조에 따라 어업경영정보를 등록하지 않은 어업경영체와 등록정보의 수정 등을 하지 않은 어업경영체에 대해서는 어업경영체의 육성 및 소득 안정 등을 위한 각종 지원의 전부 또는 일부가 제한될 수 있습니다.
- * **អនុលោមតាម** 「ច្បាប់ស្តីពីការលើកកម្ពស់ និង ការគាំទ្ររបស់សហគ្រាសពាណិជ្ជកម្មកសិកម្ម និងនេសាទ」 មាត្រា 8 អាជីវកម្មនេសាទដែលមិនបានចុះបញ្ជីព័ត៌មានអាជីវកម្មនេសាទ ឬមិនបានកែប្រែព័ត៌មានចុះបញ្ជី សាជីវកម្មនេសាទនោះ អាចនឹងរងការដាក់កំហិតទាំងស្រុង ឬដោយផ្នែកទាក់ទងនឹងការឧបត្ថម្ភគ្រប់ប្រភេទដើម្បីស្ថេរភាពប្រាក់ចំណូល និង ការបណ្តុះបណ្តាលការគ្រប់គ្រងការនេសាទ។
- * 이 신청서에 작성한 어업경영정보는 「농어업경영체 육성 및 지원에 관한 법률」 제7조에 따라 보호를 받으며, 어업경영체 육성 및 지원 목적 외의 용도로 사용되지 않습니다.
- * ព័ត៌មានអាជីវកម្មនេសាទដែលសរសេរក្នុងពាក្យស្នើសុំនេះ នឹងត្រូវទទួលបានការការពារដោយអនុលោមតាម 「ច្បាប់ស្តីពីការលើកកម្ពស់ និង ការគាំទ្ររបស់សហគ្រាសពាណិជ្ជកម្មកសិកម្ម និងនេសាទ」 មាត្រា 7 ហើយនឹងមិនប្រើសម្រាប់គោលបំណងផ្សេងក្រៅពីគោលបំណងដូច្នេះ និងគាំទ្រដល់អាជីវកម្មនេសាទឡើយ។

(5쪽 중 제5쪽)
(ទំព័រ 5)

처리절차
ដំណើរការនីតិវិធី



작성방법
របៀបបំពេញ

- ①란의 경영주인 어업인은 경영과 의사결정 주체로 일반적으로 어업 허가·면허·신고어업을 취득하여 어업에 종사하는 사람 또는 임차인을 말합니다.
អ្នកនេសាទដែលជាម្ចាស់អាជីវកម្មនៅក្នុងប្រអប់ ① សំដៅលើបុគ្គល ឬ អ្នកជួលកម្មកសិកម្មសម្រាប់វិស័យផលជលដែលបានទទួលលិខិតអនុញ្ញាតនេសាទ អាជ្ញាប័ណ្ណនេសាទ ឬ ធ្វើការនេសាទដោយបានរាយការណ៍ ហើយមានសិទ្ធិគ្រប់គ្រង សម្រេចលើកិច្ចការផលជល។
- * 성명과 주민(외국인)등록번호, 전화번호, 휴대전화번호, 팩스 및 전자우편을 적고, 사업장명은 있는 경우에만 적습니다.
* សូមសរសេរឈ្មោះ លេខអត្តសញ្ញាណប័ណ្ណ (ជនបរទេស) លេខទូរស័ព្ទ លេខទូរស័ព្ទដៃ ទូរសារ និងអាសយដ្ឋានអ៊ីមែល ហើយបើមានឈ្មោះកន្លែងការងារ សូមសរសេរឈ្មោះកន្លែងការងារ។
- ②란의 주소는 주민등록지(외국인인 경우에는 신고 거주지)를 기준으로 적되 주민등록지와 실제 거주지가 다른 경우에는 실제 거주지 주소를 적습니다.
ក្នុងអាសយដ្ឋានកន្លែងប្រអប់ ② សូមសរសេរ ដោយផ្អែកលើអាសយដ្ឋានពេលចុះបញ្ជីស្នាក់នៅ (សម្រាប់ជនបរទេស គឺទីលំនៅដែលបានរាយការណ៍) ឬទីស្នាក់នៅបើអាសយដ្ឋានពេលចុះបញ្ជីស្នាក់នៅខុសពីលំនៅឋានពិតប្រាកដ សូមសរសេរអាសយដ្ឋានពិតប្រាកដ ។
- ③란은 어업인에 해당되는 항목에 대해 모두 []칸에 √표시를 합니다.
នៅក្នុងប្រអប់ ③ សូមគូសសញ្ញា √ ក្នុងប្រអប់ []ទាំងអស់ដែលត្រូវនឹងអ្នក។
- ④란의 어업 시작 연도는 어업 면허·허가·신고 중 최초로 시작한 어업을 기준으로 적습니다.
ឆ្នាំចាប់ផ្តើមការនេសាទនៅក្នុងប្រអប់ ④ ត្រូវសរសេរដោយផ្អែកលើការចាប់ផ្តើមនេសាទក្នុងឆ្នាំដំបូងក្នុងចំណោមអាជ្ញាប័ណ្ណនេសាទ ការអនុញ្ញាត និងការរាយការណ៍ពីការនេសាទ ។
- ⑤란은 경영주를 제외한 어업인을 적습니다.
ក្នុងប្រអប់ ⑤ សូមសរសេរអ្នកនេសាទដោយមិនរាប់បញ្ចូលម្ចាស់អាជីវកម្ម ។
- * 어업인의 요건은 어업경영을 통한 수산물의 연간 판매액이 120만원 이상인 사람 또는 1년 중 60일 이상 어업에 종사하는 사람을 기준으로 합니다.
* លក្ខខណ្ឌសម្រាប់អ្នកនេសាទ គឺផ្អែកលើបុគ្គលដែលការលក់ផលិតផលផលជលប្រចាំឆ្នាំតាមរយៈពិការនេសាទ ចាប់ពី 1.2 លានរៀលឡើងទៅ ឬអ្នកដែលប្រកបរបរនេសាទលើសពី 60 ថ្ងៃក្នុងមួយឆ្នាំ។
- ⑥란은 배우자, 부, 모, 자, 자부, 시위, 형제 또는 자매 등으로 적으며, 그 외에는 동거인으로 작성합니다.
នៅក្នុងប្រអប់ ⑥ សូមសរសេរ ប្តីប្រពន្ធ ឪពុក ម្តាយ កូនប្រុស កូនប្រសាស្រី ឪពុកក្មេក ម្តាយក្មេក បងប្អូនប្រុសស្រី ជាដើម, ក្រៅពីនេះ ត្រូវសរសេរថាជាអ្នករស់នៅជាមួយ។
- ⑦란은 「수산업법」 제2조제13호·제14호에 따라 해당되는 []칸에 √표시를 합니다.
ក្នុងប្រអប់ ⑦ សូមគូសសញ្ញា √ ក្នុងប្រអប់ [] ដែលត្រូវដូចមានចែងក្នុង 「ច្បាប់ផលជល」 មាត្រា 2 លេខ13 និង លេខ14។
- ⑧란은 ⑤ 경영주 외의 어업인란 중 ⑥ 경영주와의 관계란에 '배우자'로 기입한 경영주 외 어업인이 공동경영주로 등록을 희망하는 경우 O, 희망하지 않는 경우 X로 표시합니다.
ក្នុងប្រអប់ ⑧ ត្រូវគូសសញ្ញា O ប្រសិនបើអ្នកនេសាទដែលមិនមែនជាម្ចាស់អាជីវកម្មបានសរសេរថាជា 'ប្តី ឬប្រពន្ធ' ក្នុងប្រអប់ ⑥ ទំនាក់ទំនងជាមួយម្ចាស់អាជីវកម្ម ក្នុងចំណោមអ្នកនេសាទដែលមិនមែនជាម្ចាស់អាជីវកម្មប្រអប់ ⑤ មានបំណងចង់ចុះឈ្មោះជាម្ចាស់អាជីវកម្មរួមគ្នា តែបើមិនចង់ទេ សូមគូសពាក្យ X។
- ⑨란은 어업현황 및 시설에 대하여 해당되는 모든 사항을 전부 적습니다.
ក្នុងប្រអប់ ⑨ សូមសរសេរព័ត៌មានទាំងអស់ទាក់ទងនឹងស្ថានភាពនេសាទ និងគ្រឿងបរិក្ខារដាក់ស្តែងដែលមាន។
- 1) 정치망어업은 「수산업법 시행령」 제7조에 따른 정치망어업의 종류 및 구획면적을 적습니다.
1) ការនេសាទដោយប្រើម៉ង ត្រូវសរសេរពីប្រភេទនៃការនេសាទដោយប្រើម៉ង និង ការនេសាទក្នុងដែនកំណត់ដូចមានចែងក្នុង 「អនុក្រឹត្យនៃច្បាប់ផលជល」 មាត្រា7។
- 2) 양식업(해수면 및 내수면)과 마을어업은 대표품종(아래 ㉮란 및 ㉮란의 작성 예시에 따른 대표품종을 말합니다)과 어장면적(양식면적 또는 면적)을 적습니다.
2) រ៉ាំរ៉ៃកម្ម (លើផ្ទៃទឹកសមុទ្រ និងក្នុងទឹកសមុទ្រ) និងការនេសាទក្នុងតូមី សំដៅលើពូជសំខាន់ៗ (សំដៅលើពូជសំខាន់ៗដូចមានចែងក្នុងឧទាហរណ៍លេខ ㉮ និង ㉮ ខាងក្រោម) និងសរសេរទំហំផ្ទៃអាងចិញ្ចឹម(ទំហំផ្ទៃរ៉ាំរ៉ៃកម្ម ឬ ទំហំផ្ទៃក្នុងអាជ្ញាប័ណ្ណ)។

- [illegible]

* បំណុល: ប្រាក់កម្ចី, ប្រាក់មិនទាន់បង់ និងប្រាក់ទទួលមុន ជាដើម